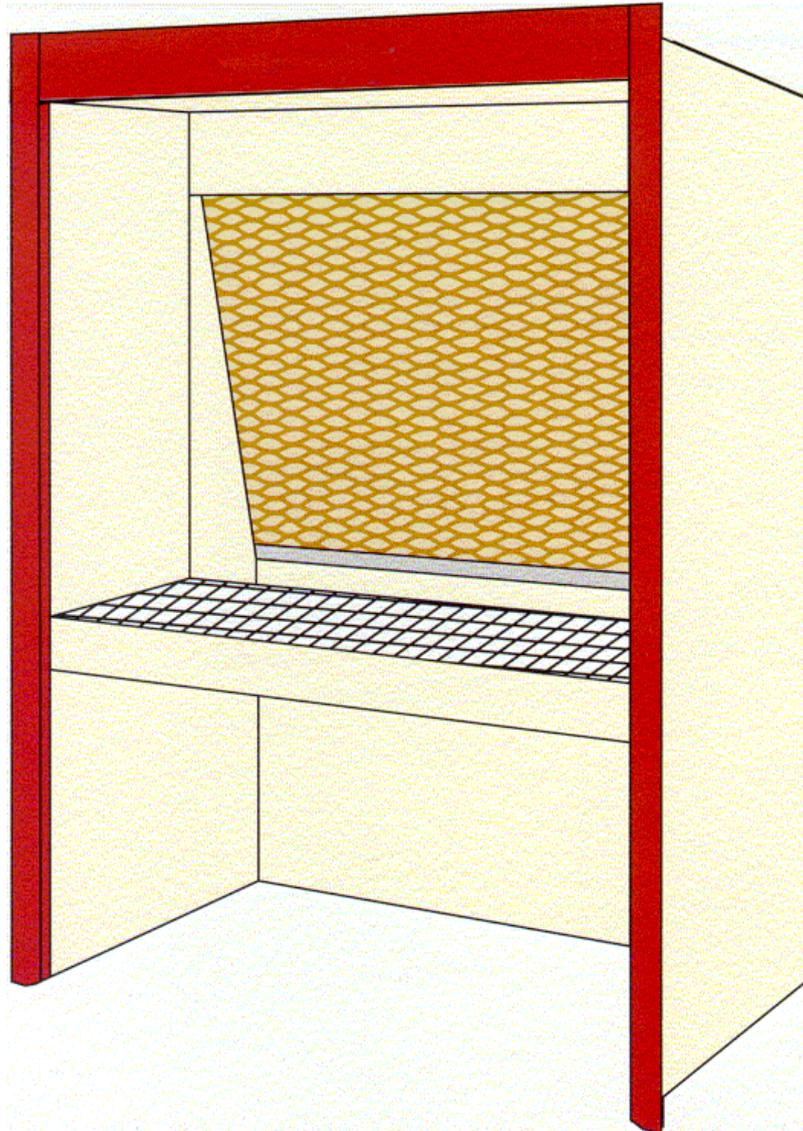


# Inhaltsverzeichnis

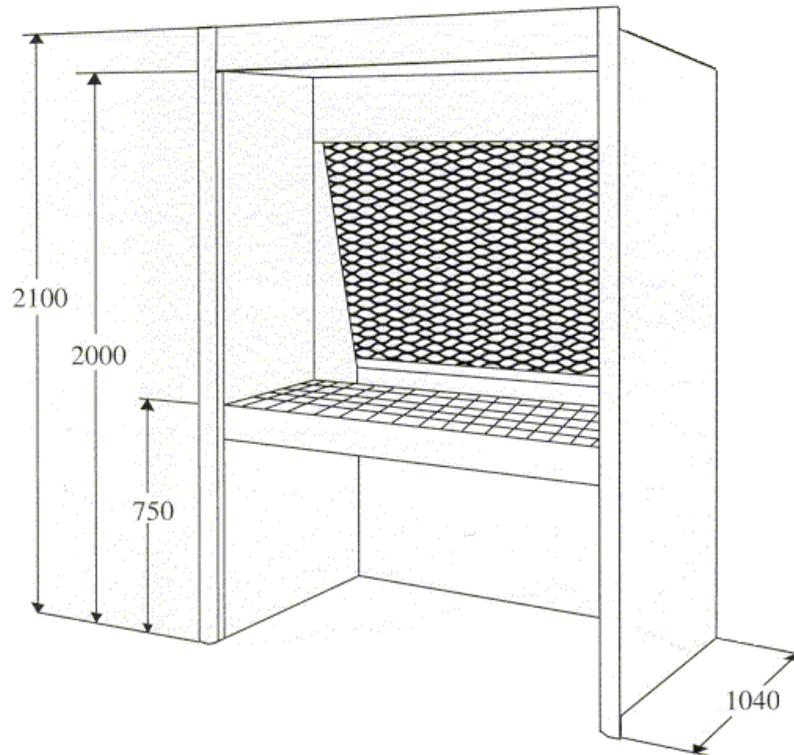
Seite 2	Spritzbox mit Trockenfilter TFAS
Seite 4	Spritzbox mit Trockenfilter TF
Seite 6	Spritzbox mit Trockenfilter TFB
Seite 8	Spritzbox mit Trockenfilter TFEB
Seite 10	Übersicht Spritzstände und –wände
Seite 11	Spritzwand wasserberieselt mit Kaskandenauswaschung KRO
Seite 12	Spritzwand wasserberieselt mit Kaskandenauswaschung KROB
Seite 13	Spritzwand wasserberieselt mit Kaskandenauswaschung KROFS
Seite 14	Spritzwand wasserberieselt mit Kaskandenauswaschung KRAS
Seite 15	Spritzwand wasserberieselt mit Kaskandenauswaschung KRU
Seite 16	Spritzwand wasserberieselt mit Kaskandenauswaschung KRUB
Seite 17	Abdunstzone Typ ADZ
Seite 19	Spritz- und Reinigungsbox HTD
Seite 21	Reinigungsbox DS100
Seite 23	Farbmischbox FBB
Seite 25	Lackversorgungskabine FPR
Seite 27	Schleifbox SK
Seite 29	Schleifstand SAB

**Spritzbox**

**mit Trockenfilter Typ TFAS**



Technische Daten siehe Rückseite



#### Ausführung der Spritzbox

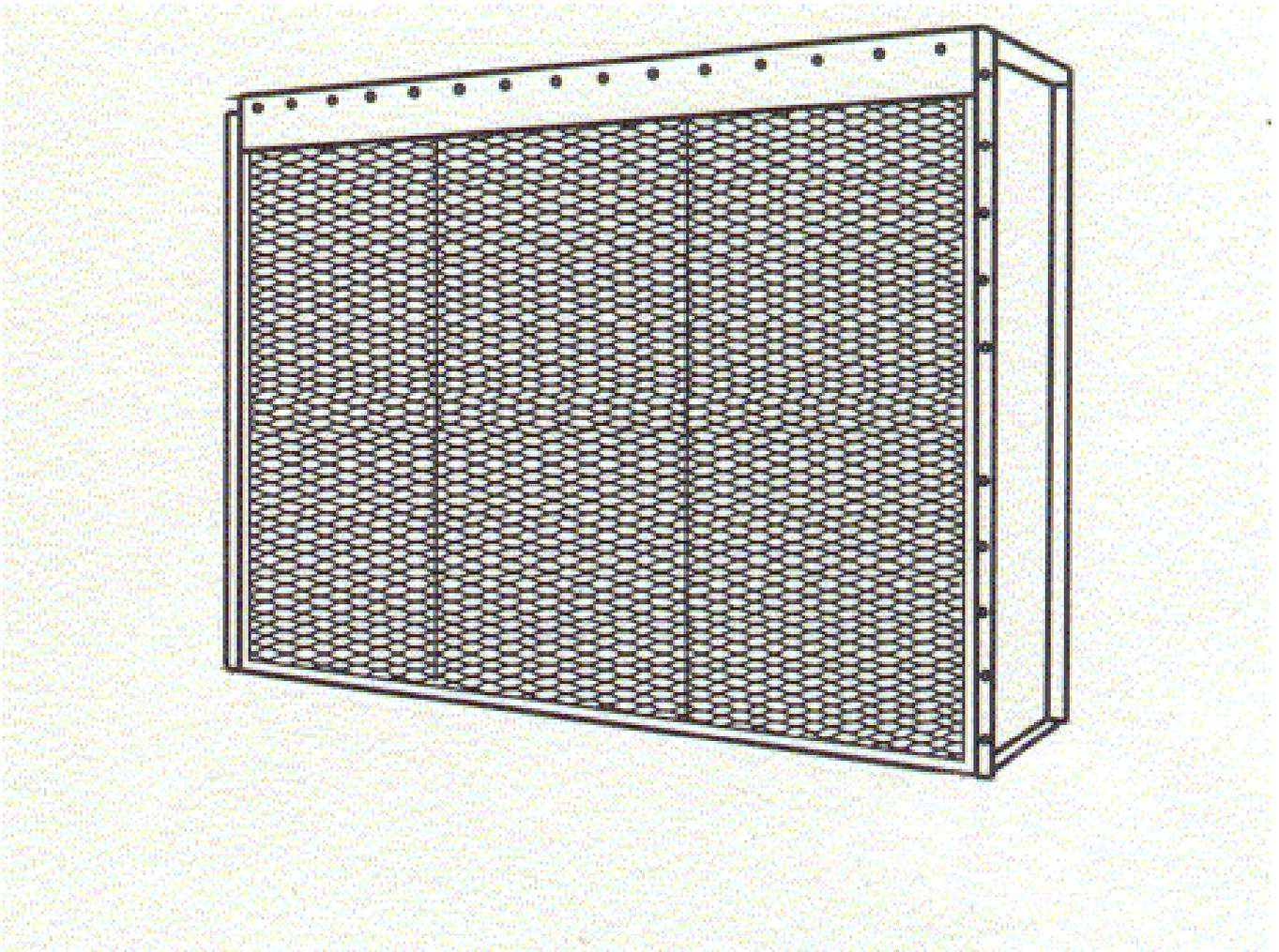
- Gehäuse aus verzinktem, decklackierten Stahlblech.
- Ventilator aus Stahlblech, decklackiert
- Auflagetisch aus Gitterdraht, zur Reinigung herausnehmbar. Anstelle des Auflagetisches kann als Zubehör auch ein Drehteller eingesetzt werden.
- Wird die Spritzbox als Schleifbox verwendet, kann anstelle des Auflagetisches aus Gitterdraht als Zubehör ein Holzrost eingesetzt werden.
- Standardausführung mit CI-Farbnebelabscheidefilter Standard
- CI-Filter sind in fünf verschiedenen Variationen erhältlich, die Auswahl richtet sich nach dem von Ihnen verarbeitendem Lack (siehe Datenblatt Filter)
- Spritzstände sind generell mit einer Beleuchtungseinrichtung (Zone 2) versehen (siehe Datenblatt)

Außer unseren Standardspritzwänden und Spritzständen sind wir natürlich jederzeit in der Lage, Ihnen eine auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Spritzwand, Spritzstand, Spritzkabine, auch Großraumspritzkabinen mit Filterdecken und Zuluftanlagen zu offerieren.

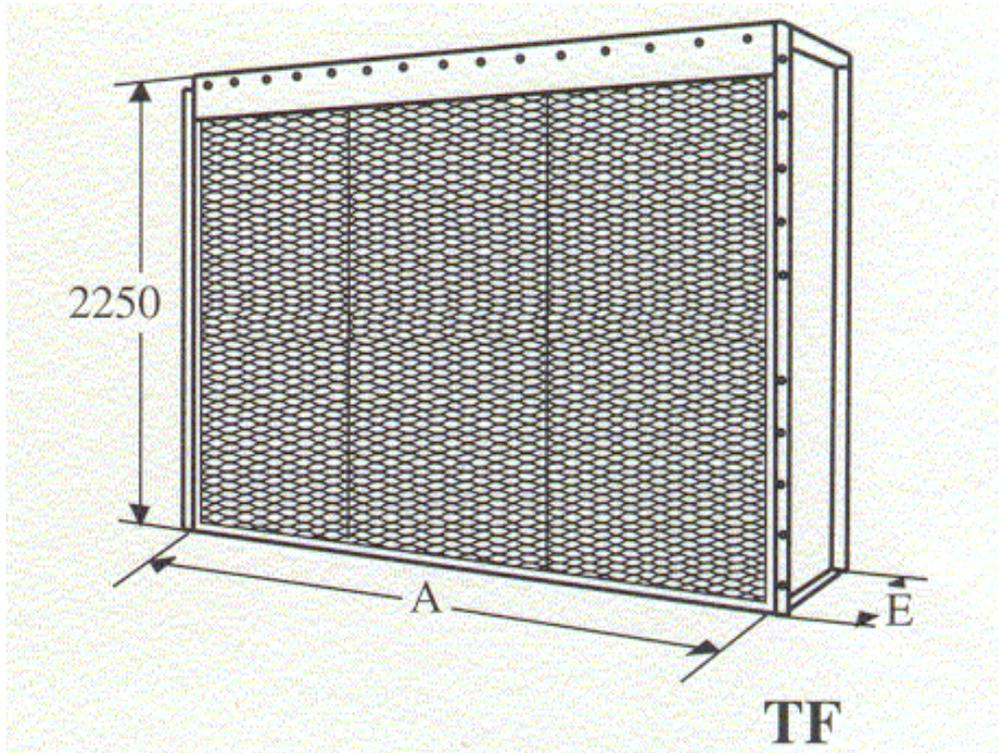
Typ			TFAS 100	TFAS 140	TFAS 200
Arbeitsbreite	A	mm	1 000	1 400	2 000
Gesamtbreite		mm	1 200	1 600	2 200
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	1 800	2 500	3 600
Motorleistung Ventilator		KW	0,55	0,55	2,2
Beleuchtung		Watt	2 x 18	1 x 36	1 x 36
Artikel Nr.			000121	000122	000123

**Spritzwand**

**mit Trockenfilter Typ TF**



Technische Daten siehe Rückseite



### Ausführung der Spritzwände

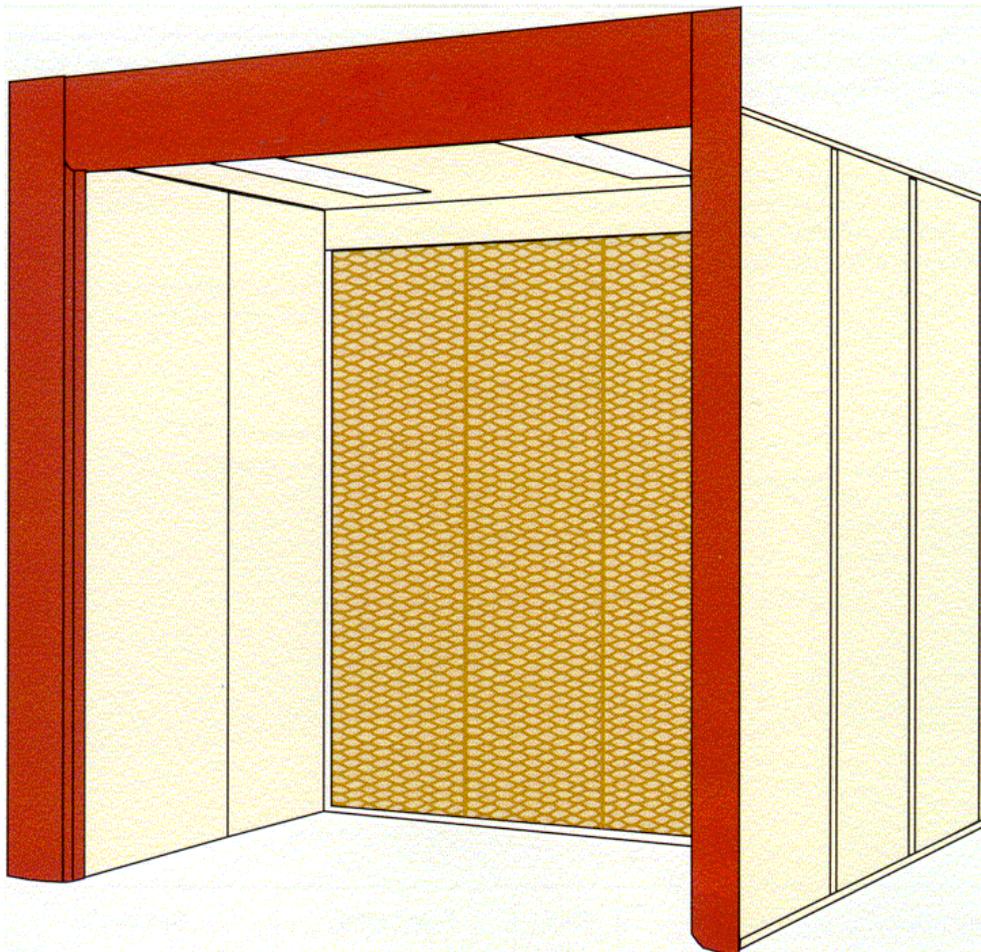
- Gehäuse aus verzinktem, decklackierten Stahlblech.
- Ventilator aus Stahlblech, decklackiert
- Standardausführung mit CI-Farbnebelabscheidefilter Standard
- CI-Filter sind in fünf verschiedenen Variationen erhältlich, die Auswahl richtet sich nach dem von Ihnen verarbeitendem Lack (siehe Datenblatt Filter)

Außer unseren Standardspritzwänden und Spritzständen sind wir natürlich jederzeit in der Lage, Ihnen eine auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Spritzwand, Spritzstand, Spritzkabine, auch Großraumspritzkabinen mit Filterdecken und Zuluftanlagen zu offerieren.

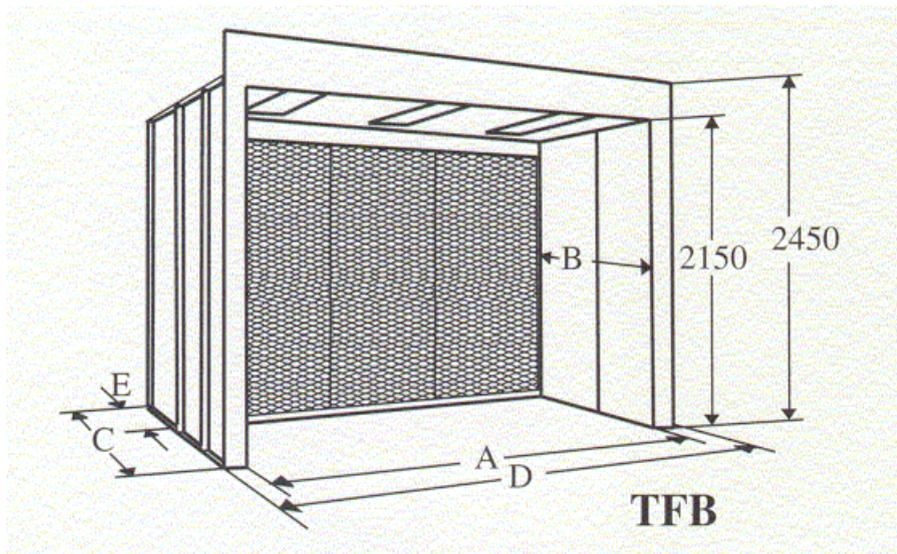
Typ			TF 140	TF 200	TF 240	TF 300	TF 340	TF 400	TF 440	TF 500
Arbeitsbreite	A	mm	1 400	2 000	2 400	3 000	3 400	4 000	4 400	5 000
Gesamtbreite		mm	1 600	2 200	2 600	3 200	3 600	4 200	4 600	5 200
Tiefe Absaugung	E	mm	400	400	400	600	600	600	600	600
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	4 300	6 100	7 500	9 300	10 400	12 200	13 600	15 400
Motorleistung Ventilator		KW	2,2	2,2	2,2	4,0	4,0	4,0	5,5	5,5
Artikel Nr.			000113	000114	000115	000116	000117	000118	000119	000120

# Spritzstand

## mit Trockenfilter Typ TFB



Technische Daten siehe Rückseite



### Ausführung der Spritzstände

- Gehäuse aus verzinktem, decklackierten Stahlblech.
- Ventilator aus Stahlblech, decklackiert
- Standardausführung mit CI-Farbnebelabscheidefilter Standard
- CI-Filter sind in fünf verschiedenen Variationen erhältlich, die Auswahl richtet sich nach dem von Ihnen verarbeitendem Lack (siehe Datenblatt Filter)
- Spritzstände sind generell mit einer Beleuchtungseinrichtung (Zone 2) versehen (siehe Datenblatt)
- Die Frontbleche an den Spritzständen sind abgerundet. Dies bewirkt eine gleichmäßige Absaugung im Spritzstand, verhindert das austreten von Farbnebel und hält die Seitenwände sauber.

Sonderausführungen wie z.B. andere Filter, Durchbruch der Seitenwände für Materialdurchlaß, Ein- und Auslaufschleusen, Schlitze in der Decke der Spritzstände zum Einfahren mit dem Kran usw. sind generell möglich, fragen Sie dies bitte im Bedarfsfalle an.

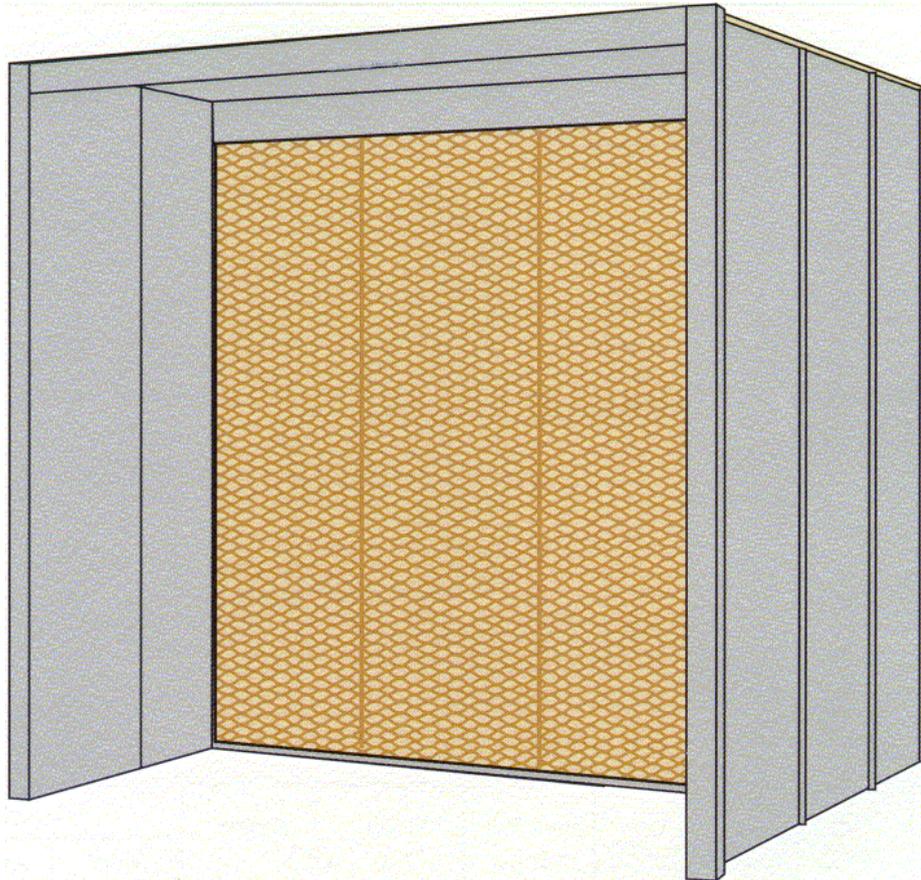
Als Sonderzubehör können unsere Spritzstände mit Luftvorhang geliefert werden. In diesem Fall wird zwischen dem Lackierer und dem Spritzgut gefilterte Zuluft aus dem Raum mittels eines Ventilators, oder aus dem Freien mittels einer Zuluftanlage die mit einem Heizmedium Ihrer Wahl beheizt wird, zugeführt. Das obere Frontblech ist in diesem Fall trommelförmig gestaltet, das Einblasen erfolgt über einen verstellbaren Spalt, durch Verstellung dieses Spaltes kann die Wurfweite verändert werden.

Außer unseren Standardspritzwänden und Spritzständen sind wir natürlich jederzeit in der Lage, Ihnen eine auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Spritzwand, Spritzstand, Spritzkabine, auch Großraumspritzkabinen mit Filterdecken und Zuluftanlagen zu offerieren.

Typ			TFB 140	TFB 200	TFB 240	TFB 300	TFB 340	TFB 400	TFB 440	TFB 500
Arbeitsbreite	A	mm	1 400	2 000	2 400	3 000	3 400	4 000	4 400	5 000
Arbeitstiefe	B	mm	1 000	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400
Gesamttiefe	C	mm	1 450	1 850	1 850	2 050	2 050	2 050	2 050	2 050
Gesamtbreite	D	mm	1 600	2 200	2 600	3 200	3 600	4 200	4 600	5 200
Tiefe Absaugung	E	mm	400	400	400	600	600	600	600	600
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	4 300	6 100	7 500	9 300	10 400	12 200	13 600	15 400
Motorleistung Ventilator		KW	2,2	2,2	2,2	4,0	4,0	4,0	5,5	5,5
Beleuchtung		Watt	1 x 36	2 x 36	3 x 36	3 x 36	4 x 36	4 x 36	5 x 36	5 x 36
Artikel Nr.			000105	000106	000107	000108	000109	000110	000111	000112

# Spritzstand

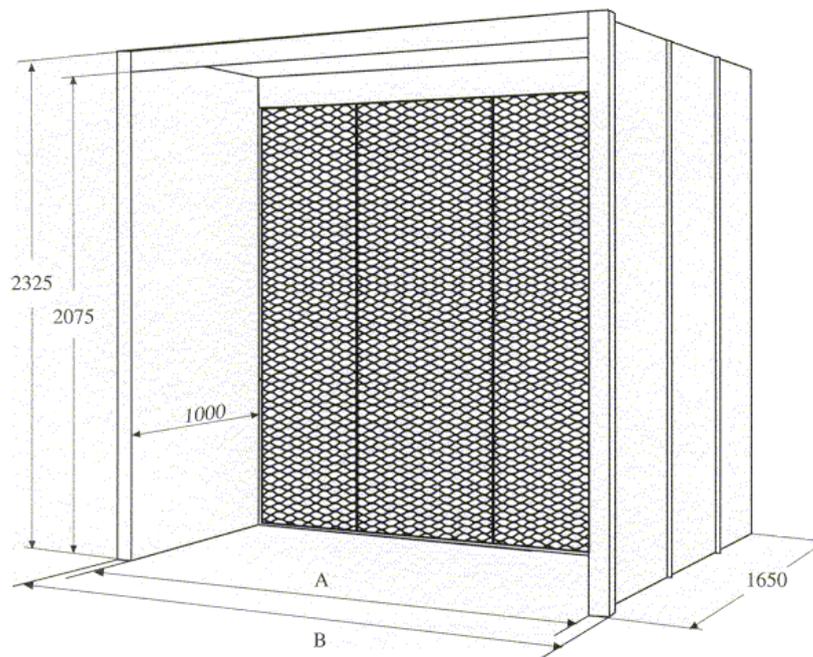
## mit Trockenfilter Typ TFEB



Technische Daten siehe Rückseite

Copyright by HEGE GmbH

# Spritzstand mit Trockenfilter Typ TFEB



## Ausführung der Spritzstände

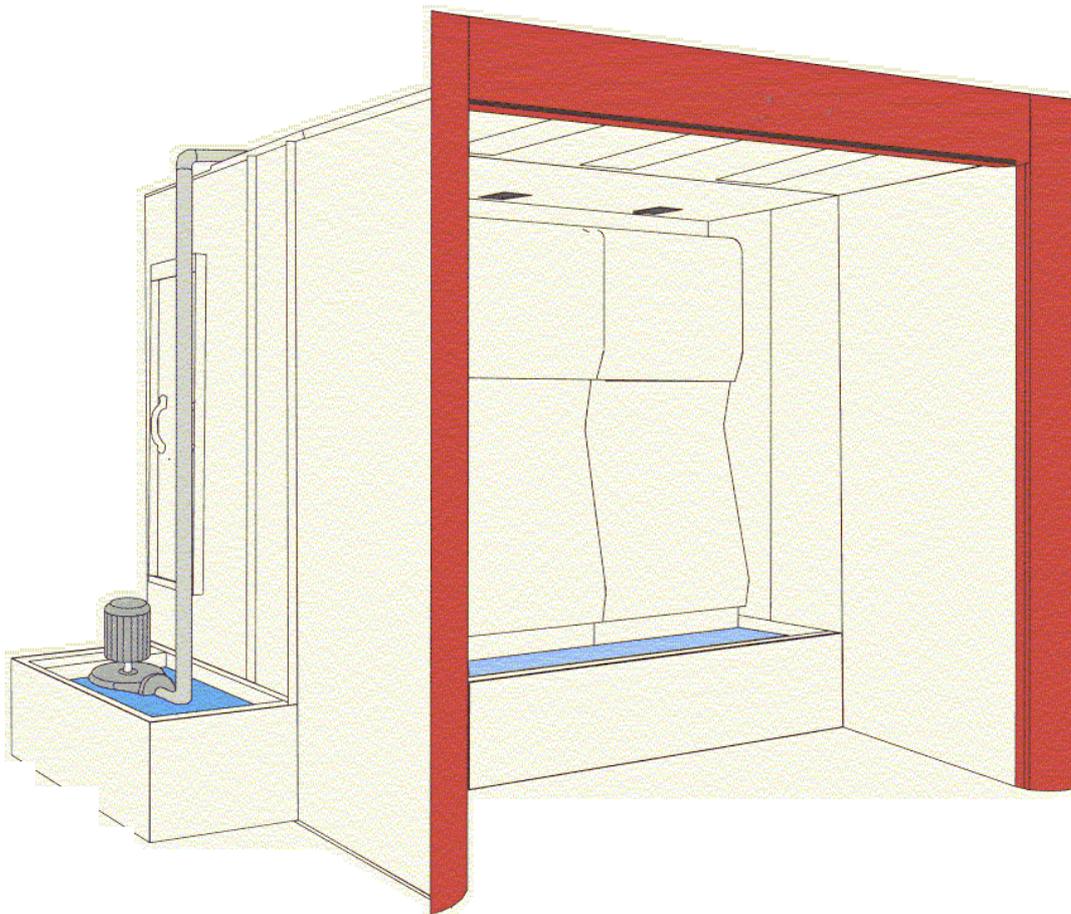
- Diese Spritzstände unterscheiden sich gegenüber unserem Typ TFB in preisgünstigerer Ausführung, die wesentlichen Unterscheidungsmerkmale sind: Kein abgerundetes Frontblech, nicht decklackiert und andere Arbeitstiefe (siehe Datentabelle)
- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech.
- Ventilator aus Stahlblech
- Standardausführung mit CI-Farbnebelabscheidefilter Standard
- CI-Filter sind in fünf verschiedenen Variationen erhältlich, die Auswahl richtet sich nach dem von Ihnen verarbeitendem Lack (siehe Datenblatt Filter)
- Spritzstände sind generell mit einer Beleuchtungseinrichtung (Zone 2) versehen (siehe Datenblatt)

Sonderausführungen wie z.B. andere Filter, Durchbruch der Seitenwände für Materialdurchlaß, Ein- und Auslaufschleusen, Schlitze in der Decke der Spritzstände zum Einfahren mit dem Kran usw. sind generell möglich, fragen Sie dies bitte im Bedarfsfalle an.

Außer unseren Standardspritzwänden und Spritzständen sind wir natürlich jederzeit in der Lage, Ihnen eine auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Spritzwand, Spritzstand, Spritzkabine, auch Großraumspritzkabinen mit Filterdecken und Zuluftanlagen zu offerieren.

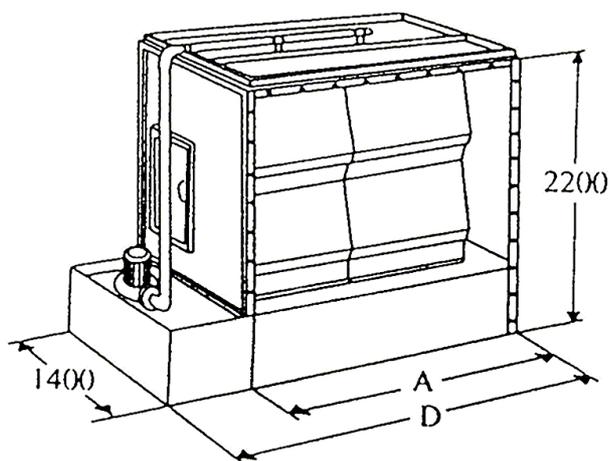
Typ			TFEB 140	TFEB 200	TFEB 240	TFEB 300	TFEB 340	TFEB 400	TFEB 440	TFEB 500
Arbeitsbreite	A	mm	1 400	2 000	2 400	3 000	3 400	4 000	4 400	5 000
Gesamtbreite	B	mm	1 600	2 200	2 600	3 200	3 600	4 200	4 600	5 200
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	4 300	6 100	7 200	9 000	10 400	11 800	13 300	14 700
Motorleistung Ventilator		KW	2,2	2,2	2,2	4,0	4,0	4,0	5,5	5,5
Beleuchtung		Watt	1 x 36	1 x 58	1 x 58	2 x 36	2 x 58	2 x 58	3 x 36	3 x 58
Artikel Nr.			000124	000125	000126	000127	000128	000129	000130	000131

## **Spritzstände und –wände wasserberieselt mit Kaskadenauswaschung**



**Typ KRO**  
**Typ KROB**  
**Typ KROFS**  
**Typ KRAS**  
**Typ KRU**  
**Typ KRUB**

# Spritzwand wasserberieselt mit Kaskadenauswaschung Typ KRO



## Ausführung der Spritzwände und Spritzstände

- Wasserbecken ist aus verzinktem Stahlblech, wasserdicht geschweißt und decklackiert.
- Kabinengehäuse, Wasserüberlaufrinne und Rieselwände aus verzinktem, decklackiertem Stahlblech.
- Ventilator aus Stahlblech, decklackiert
- Rohrleitung druckseitig von der Pumpe zur Wasserüberlaufrinne aus PVC
- Pumpe als Tauchpumpe aus GG im Becken eingebaut
- Spritzstände sind generell mit einer Beleuchtungseinrichtung versehen (siehe Datenblatt)

Bei der Sonderausführung Stainless Steel (KR... .. SS) ist das Becken, der Unterdruckraum, die Wasserüberlaufrinne und die Rieselwand aus Edelstahl Werkstoff. 1.4301

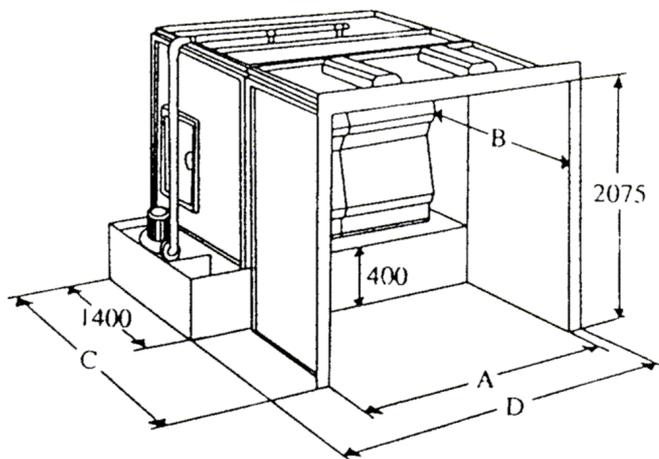
Sonderausführungen wie z.B. Durchbruch der Seitenwände für Materialdurchlaß, Ein- und Auslaufschleusen, Schlitze in der Decke der Spritzstände zum Einfahren mit dem Kran usw. sind generell möglich, fragen Sie dies bitte im Bedarfsfalle an.

Außer unseren Standardspritzwänden und Spritzständen sind wir natürlich jederzeit in der Lage, Ihnen Ihre auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Spritzwand, Spritzstand, Spritzkabine, auch Großraumspritzkabinen mit Filterdecken und Zuluftanlagen zu offerieren.

Typ			KRO 160	KRO 200	KRO 240	KRO 300	KRO 340	KRO 400	KRO 440	KRO 500
Arbeitsbreite	A	mm	1 600	2 000	2 400	3 000	3 400	4 000	4 400	5 000
Gesamtbreite	D	mm	2 035	2 435	2 835	3 435	3 835	4 435	4 835	5 435
Gesamttiefe		mm	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400
Gesamthöhe *		mm	2 200	2 200	2 200	2 200	2 200	2 200	2 200	2 200
Beckenhöhe		mm	400	400	400	400	400	400	400	400
Beckeninhalt		l	950	1 150	1 350	1 650	1 850	2 150	2 350	2 650
Abluftvolumenstrom		m³/h	4 700	6 100	7 200	9 000	10 100	11 900	13 000	14 800
Motorleistung Ventilator		KW	2,2	2,2	2,2	2,2	3,0	3,0	4,0	4,0
Pumpenleistung		m³/h	25	32	39	50	57	64	72	82
Motorleistung Pumpe		KW	1,5	1,5	1,5	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Gesamtgewicht		kg	620	660	900	1 090	1 330	1 520	1 760	1 900
Artikel Nr.			000021	000022	000023	000024	000025	000026	000027	000028

- Gesamthöhe ohne Ventilator

# Spritzstand wasserberieselt mit Kaskadenauswaschung Typ KROB



## Ausführung der Spritzwände und Spritzstände

- Wasserbecken ist aus verzinktem Stahlblech, wasserdicht geschweißt und decklackiert.
- Kabinengehäuse, Wasserüberlaufrinne und Rieselwände aus verzinktem, decklackiertem Stahlblech.
- Ventilator aus Stahlblech, decklackiert
- Rohrleitung druckseitig von der Pumpe zur Wasserüberlaufrinne aus PVC
- Pumpe als Tauchpumpe aus GG im Becken eingebaut
- Spritzstände sind generell mit einer Beleuchtungseinrichtung versehen (siehe Datenblatt)

Bei der Sonderausführung Stainless Steel (KR... .. SS) ist das Becken, der Unterdruckraum, die Wasserüberlaufrinne und die Rieselwand aus Edelstahl Werkstoff. 1.4301

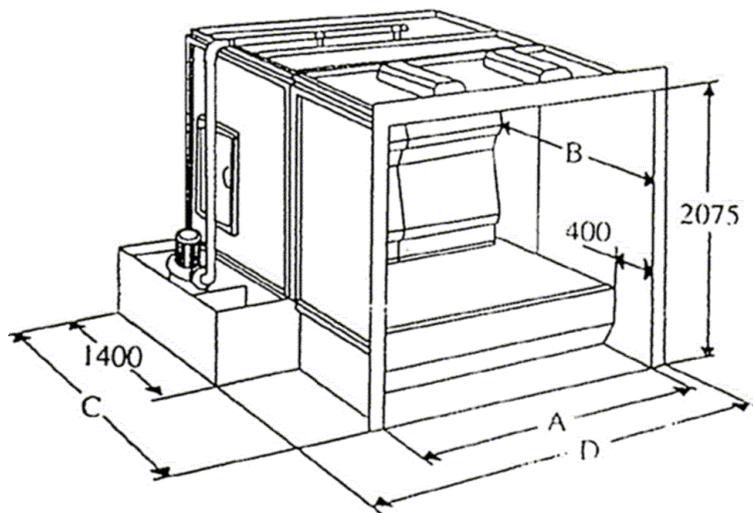
Sonderausführungen wie z.B. Durchbruch der Seitenwände für Materialdurchlaß, Ein- und Auslaufschleusen, Schlitz in der Decke der Spritzstände zum Einfahren mit dem Kran usw. sind generell möglich, fragen Sie dies bitte im Bedarfsfalle an.

Außer unseren Standardspritzwänden und Spritzständen sind wir natürlich jederzeit in der Lage, Ihnen Ihre auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Spritzwand, Spritzstand, Spritzkabine, auch Großraumspritzkabinen mit Filterdecken und Zuluftanlagen zu offerieren.

Typ			KROB 160	KROB 200	KROB 240	KROB 300	KROB 340	KROB 400	KROB 440	KROB 500
Arbeitsbreite	A	mm	1 600	2 000	2 400	3 000	3 400	4 000	4 400	5 000
Arbeitstiefe	B	mm	1 400	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
Gesamtiefe	C	mm	2 450	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050
Gesamtbreite	D	mm	2 125	2 525	2 925	3 525	3 925	4 525	4 925	5 525
Lichte Höhe		mm	2 075	2 075	2 075	2 075	2 075	2 075	2 075	2 075
Gesamthöhe *		mm	2 400	2 400	2 400	2 460	2 460	2 460	2 460	2 460
Beckenhöhe		mm	400	400	400	400	400	400	400	400
Beckeninhalt		l	950	1 150	1 350	1 650	1 850	2 150	2 350	2 650
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	4 700	6 100	7 200	9 000	10 100	11 900	13 000	14 800
Motorleistung Ventilator		KW	2,2	2,2	2,2	2,2	3,0	3,0	4,0	4,0
Pumpenleistung		m <sup>3</sup> /h	25	32	39	50	57	64	72	82
Motorleistung Pumpe		KW	1,5	1,5	1,5	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Anzahl Leuchten		Watt	1 x 36	2 x 36	3 x 36	3 x 36	4 x 36	4 x 36	5 x 36	5 x 36
Gesamtgewicht		kg	750	800	1 000	1 150	1 400	1 600	1 800	1 900
Artikel Nr.			000029	000030	000031	000032	000033	000034	000035	000036

- Gesamthöhe ohne Ventilator

# Spritzstand wasserberieselt mit Kaskadenauswaschung Typ KROFS



## Ausführung der Spritzwände und Spritzstände

- Wasserbecken ist aus verzinktem Stahlblech, wasserdicht geschweißt und decklackiert.
- Kabinengehäuse, Wasserüberlaufrinne und Rieselwände aus verzinktem, decklackiertem Stahlblech.
- Ventilator aus Stahlblech, decklackiert
- Rohrleitung druckseitig von der Pumpe zur Wasserüberlaufrinne aus PVC
- Pumpe als Tauchpumpe aus GG im Becken eingebaut
- Spritzstände sind generell mit einer Beleuchtungseinrichtung versehen (siehe Datenblatt)

Bei der Sonderausführung Stainless Steel (KR... .. SS) ist das Becken, der Unterdruckraum, die Wasserüberlaufrinne und die Rieselwand aus Edelstahl Werkst. 1.4301

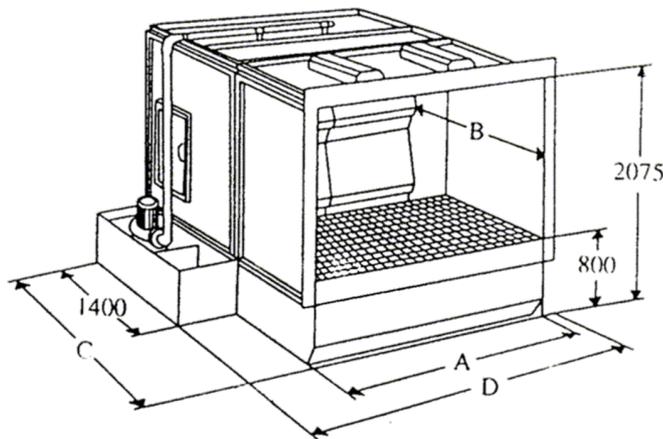
Sonderausführungen wie z.B. Durchbruch der Seitenwände für Materialdurchlaß, Ein- und Auslaufschleusen, Schlitze in der Decke der Spritzstände zum Einfahren mit dem Kran usw. sind generell möglich, fragen Sie dies bitte im Bedarfsfalle an.

Außer unseren Standardspritzwänden und Spritzständen sind wir natürlich jederzeit in der Lage, Ihnen Ihre auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Spritzwand, Spritzstand, Spritzkabine, auch Großraumspritzkabinen mit Filterdecken und Zuluftanlagen zu offerieren.

Typ			KROFS 200	KROFS 240	KROFS 300	KROFS 340	KROFS 400	KROFS 440	KROFS 500
Arbeitsbreite	A	mm	2 000	2 400	3 000	3 400	4 000	4 400	5 000
Arbeitstiefe	B	mm	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
Gesamttiefe	C	mm	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050
Gesamtbreite	D	mm	2 525	2 925	3 525	3 925	4 525	4 925	5 525
Lichte Höhe		mm	2 075	2 075	2 075	2 075	2 075	2 075	2 075
Gesamthöhe *		mm	2 400	2 400	2 460	2 460	2 460	2 460	2 460
Beckenhöhe		mm	400	400	400	400	400	400	400
Beckeninhalt		l	1 850	2 150	2 850	3 250	3 850	4 250	4 850
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	6 100	7 200	9 000	10 100	11 900	13 000	14 800
Motorleistung Ventilator		KW	2,2	2,2	2,2	3,0	3,0	4,0	4,0
Pumpenleistung		m <sup>3</sup> /h	32	39	50	57	64	72	82
Motorleistung Pumpe		KW	1,5	1,5	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Anzahl Leuchten		Watt	2 x 36	3 x 36	3 x 36	4 x 36	4 x 36	5 x 36	5 x 36
Gesamtgewicht		kg	950	1 050	1 250	1 500	1 700	1 950	2 100
Artikel Nr.			000052	000053	000054	000055	000056	000057	000058

\* Gesamthöhe ohne Ventilator

# Spritzstand wasserberieselt mit Kaskadenauswaschung Typ KRAS



## Ausführung der Spritzwände und Spritzstände

- Wasserbecken ist aus verzinktem Stahlblech, wasserdicht geschweißt und decklackiert.
- Kabinengehäuse, Wasserüberlaufrinne und Rieselwände aus verzinktem, decklackiertem Stahlblech.
- Ventilator aus Stahlblech, decklackiert
- Rohrleitung druckseitig von der Pumpe zur Wasserüberlaufrinne aus PVC
- Pumpe als Tauchpumpe aus GG im Becken eingebaut
- Spritzstände sind generell mit einer Beleuchtungseinrichtung (Zone 2) versehen (siehe Datenblatt)

Bei der Sonderausführung Stainless Steel (KR... .. SS) ist das Becken, der Unterdruckraum, die Wasserüberlaufrinne und die Rieselwand aus Edelstahl Werkstoff. 1.4301

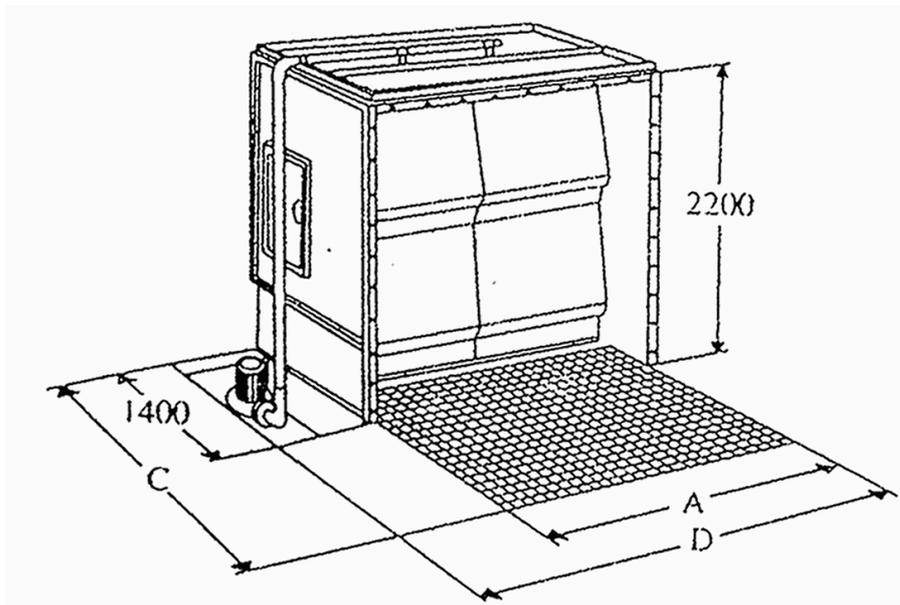
Sonderausführungen wie z.B. Durchbruch der Seitenwände für Materialdurchlaß, Ein- und Auslaufschleusen, Schlitze in der Decke der Spritzstände zum Einfahren mit dem Kran usw. sind generell möglich, fragen Sie dies bitte im Bedarfsfalle an.

Außer unseren Standardspritzwänden und Spritzständen sind wir natürlich jederzeit in der Lage, Ihnen Ihre auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Spritzwand, Spritzstand, Spritzkabine, auch Großraumspritzkabinen mit Filterdecken und Zuluftanlagen zu offerieren.

Typ			KRAS 200	KRAS 160	KRAS 240
Arbeitsbreite	A	mm	2 000	1 600	2 400
Arbeitstiefe	B	mm	1 600	1 400	1 600
Gesamttiefe	C	mm	2 650	2 450	2 650
Gesamtbreite	D	mm	2 525	2 125	2 925
Lichte Höhe		mm	1 275	1 275	1 275
Gesamthöhe *		mm	2 400	2 400	2 400
Beckenhöhe		mm	800	800	800
Beckeninhalt		l	1 850	1 525	2 150
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	6 100	4 700	7 200
Motorleistung Ventilator		KW	2,2	2,2	2,2
Pumpenleistung		m <sup>3</sup> /h	32	25	39
Motorleistung Pumpe		KW	1,5	1,5	1,5
Anzahl Leuchten		Watt	2 x 36	1 x 36	3 x 36
Gesamtgewicht		kg	1 000	850	1 150
Artikel Nr.			000060	000059	000061

\*Gesamthöhe ohne Ventilator

# Spritzwand wasserberieselt mit Kaskadenauswaschung Typ KRU



## Ausführung der Spritzwände (Becken unter Flur)

- Wasserbecken ist aus verzinktem Stahlblech, wasserdicht geschweißt und decklackiert.
- Kabinengehäuse, Wasserüberlaufrinne und Rieselwände aus verzinktem, decklackiertem Stahlblech.
- Ventilator aus Stahlblech, decklackiert
- Rohrleitung druckseitig von der Pumpe zur Wasserüberlaufrinne aus PVC
- Pumpe als Tauchpumpe aus GG im Becken eingebaut

Bei der Sonderausführung Stainless Steel (KR... .. SS) ist das Becken, der Unterdruckraum, die Wasserüberlaufrinne und die Rieselwand aus Edelstahl Werkst. 1.4301

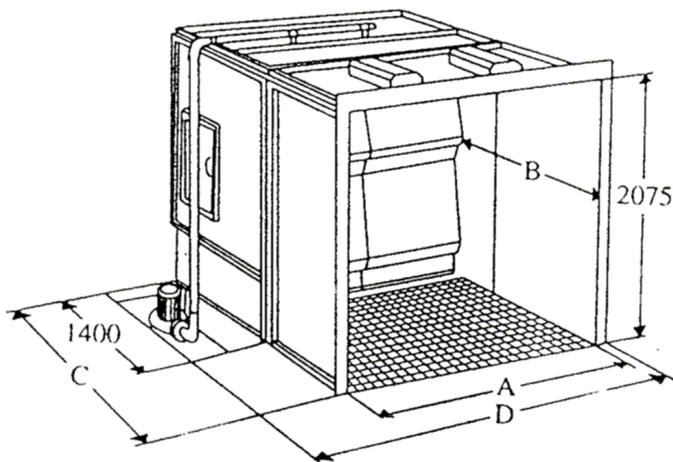
Sonderausführungen wie z.B. Durchbruch der Seitenwände für Materialdurchlaß, Ein- und Auslaufschleusen, Schlitze in der Decke der Spritzstände zum Einfahren mit dem Kran usw. sind generell möglich, fragen Sie dies bitte im Bedarfsfalle an.

Außer unseren Standardspritzwänden und Spritzständen sind wir natürlich jederzeit in der Lage, Ihnen Ihre auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Spritzwand, Spritzstand, Spritzkabine, auch Großraumspritzkabinen mit Filterdecken und Zuluftanlagen zu offerieren.

Typ			KRU 200	KRU 240	KRU 300	KRU 340	KRU 400	KRU 440	KRU 500
Arbeitsbreite	A	mm	2 000	2 400	3 000	3 400	4 000	4 400	5 000
Gesamtbreite	D	mm	2 435	2 835	3 435	3 835	4 435	4 835	5 435
Gesamttiefe	C	mm	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050
Gesamthöhe *		mm	2 700	2 700	2 700	2 700	2 700	2 700	2 700
Beckenhöhe		mm	500	500	500	500	500	500	500
Beckeninhalt		l	2 800	3 300	3 900	4 500	5 300	7 000	7 900
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	6 100	7 200	9 000	10 100	11 900	13 000	14 800
Motorleistung Ventilator		KW	2,2	2,2	2,2	3,0	3,0	4,0	4,0
Pumpenleistung		m <sup>3</sup> /h	32	39	50	57	64	72	82
Motorleistung Pumpe		KW	1,5	1,5	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Gesamtgewicht		kg	860	1 100	1 290	1 430	1 720	2 210	2 420
Artikel Nr.			000037	000038	000039	000040	000041	000042	000043

\* Gesamthöhe ohne Ventilator, davon 500 mm unter Flur

# Spritzstand wasserberieselt mit Kaskadenauswaschung Typ KRUB



## Ausführung der Spritzstände (Becken unter Flur)

- Wasserbecken ist aus verzinktem Stahlblech, wasserdicht geschweißt und decklackiert.
- Kabinengehäuse, Wasserüberlaufrinne und Rieselwände aus verzinktem, decklackiertem Stahlblech.
- Ventilator aus Stahlblech, decklackiert
- Rohrleitung druckseitig von der Pumpe zur Wasserüberlaufrinne aus PVC
- Pumpe als Tauchpumpe aus GG im Becken eingebaut
- Spritzstände sind generell mit einer Beleuchtungseinrichtung (Zone 2) versehen (siehe Datenblatt)

Bei der Sonderausführung Stainless Steel (KR... .. SS) ist das Becken, der Unterdruckraum, die Wasserüberlaufrinne und die Rieselwand aus Edelstahl Werkst. 1.4301

Sonderausführungen wie z.B. Durchbruch der Seitenwände für Materialdurchlaß, Ein- und Auslaufschleusen, Schlitze in der Decke der Spritzstände zum Einfahren mit dem Kran usw. sind generell möglich, fragen Sie dies bitte im Bedarfsfalle an.

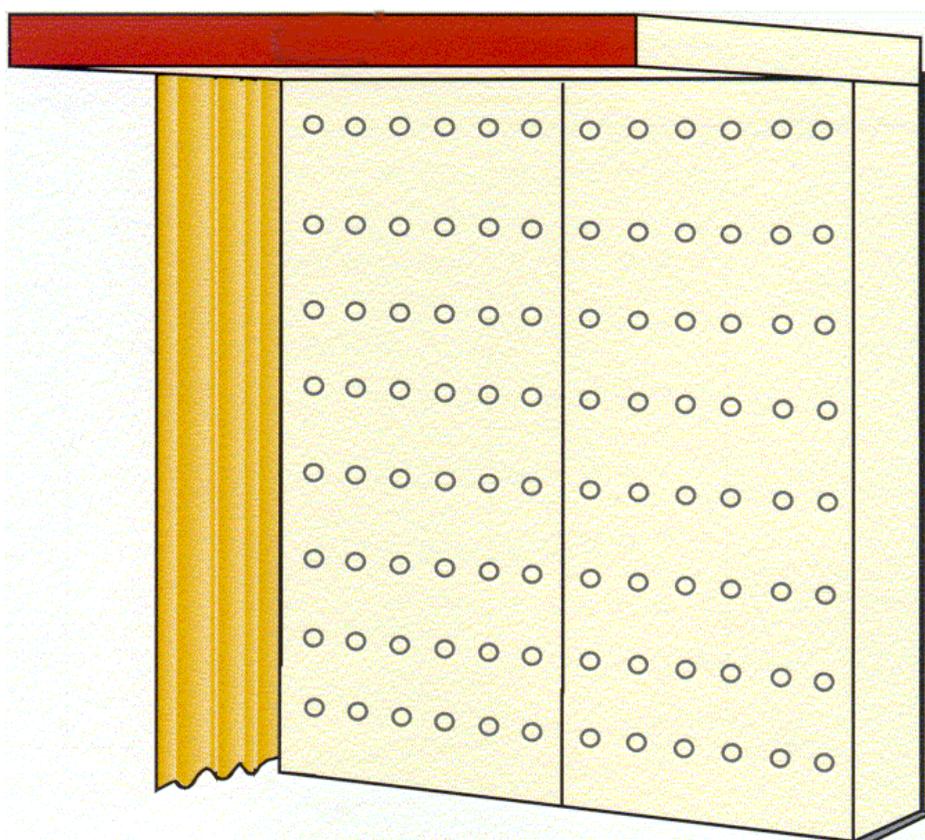
Außer unseren Standardspritzwänden und Spritzständen sind wir natürlich jederzeit in der Lage, Ihnen Ihre auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Spritzwand, Spritzstand, Spritzkabine, auch Großraumspritzkabinen mit Filterdecken und Zuluftanlagen zu offerieren.

Typ			KRUB 200	KRUB 240	KRUB 300	KRUB 340	KRUB 400	KRUB 440	KRUB 500
Arbeitsbreite	A	mm	2 000	2 400	3 000	3 400	4 000	4 400	5 000
Arbeitstiefe	B	mm	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
Gesamttiefe	C	mm	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050	3 050
Gesamtbreite	D	mm	2 625	3 025	3 625	4 025	4 625	5 025	5 625
Lichte Höhe		mm	2 075	2 075	2 075	2 075	2 075	2 075	2 075
Gesamthöhe *		mm	2 900	2 900	2 960	2 960	2 960	2 960	2 960
Beckenhöhe		mm	500	500	500	500	500	500	500
Beckeninhalt		l	2 800	3 300	3 900	4 500	5 300	7 000	7 900
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	6 100	7 200	9 000	10 100	11 900	13 000	14 800
Motorleistung Ventilator		KW	2,2	2,2	2,2	3,0	3,0	4,0	4,0
Pumpenleistung		m <sup>3</sup> /h	32	39	50	57	64	72	82
Motorleistung Pumpe		KW	1,5	1,5	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Anzahl Leuchten		Watt	2 x 36	3 x 36	3 x 36	4 x 36	4 x 36	5 x 36	5 x 36
Gesamtgewicht		kg	1 000	1 200	1 350	1 500	1 800	2 250	2 500
Artikel Nr.			000044	000045	000046	000047	000048	000049	000050

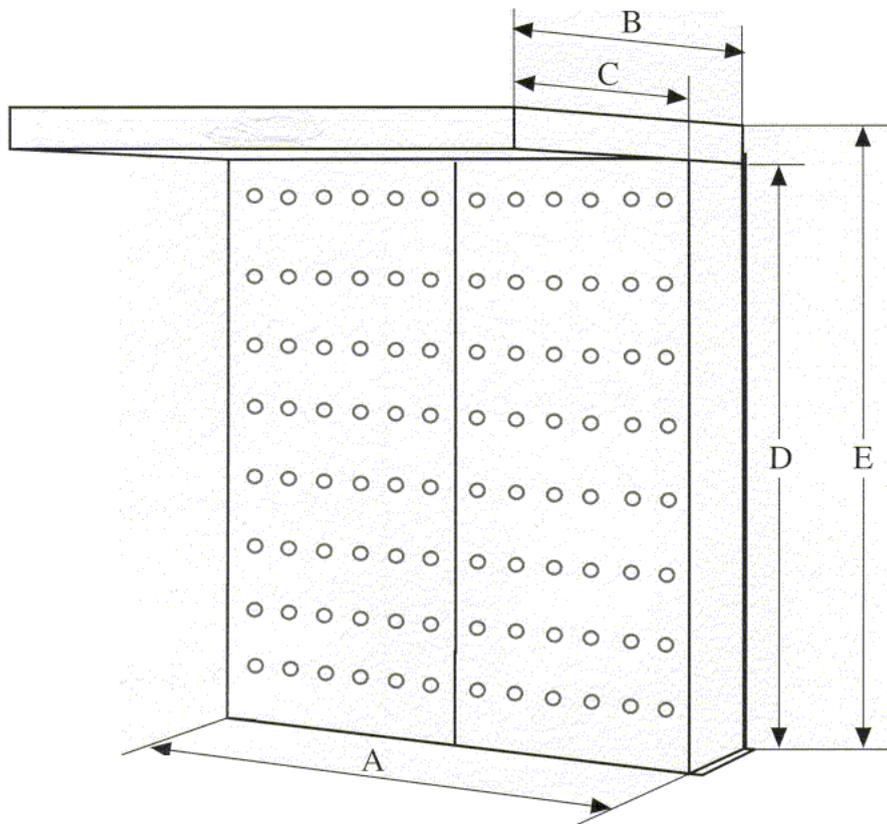
\* Gesamthöhe ohne Ventilator, davon 500 mm unter Flur

# ABDUNSTEN

## ABDUNSTZONE Typ ADZ



**Technische Daten siehe Rückseite**



### ABDUNSTZONE ADZ

Um ein Ausbreiten der Lösemitteldämpfe, frisch lackierter Werkstücke, im Arbeitsbereich zu verhindern, wird die Abdunstzone ADZ eingesetzt.

Sie wird in der Regel im Anschluß an die Spritzkabine montiert. Die Abdunstzone kann auf Wunsch mit Vorhängen an den Seiten und/oder an der Vorderkante versehen werden.

Die Lieferung erfolgt zerlegt.

#### Sonderzubehör:

Vorhangset DRP 6411, komplettes Set bestehend aus Vorhängen für die Seiten, Haken, Schienen und Vorhangrollen.

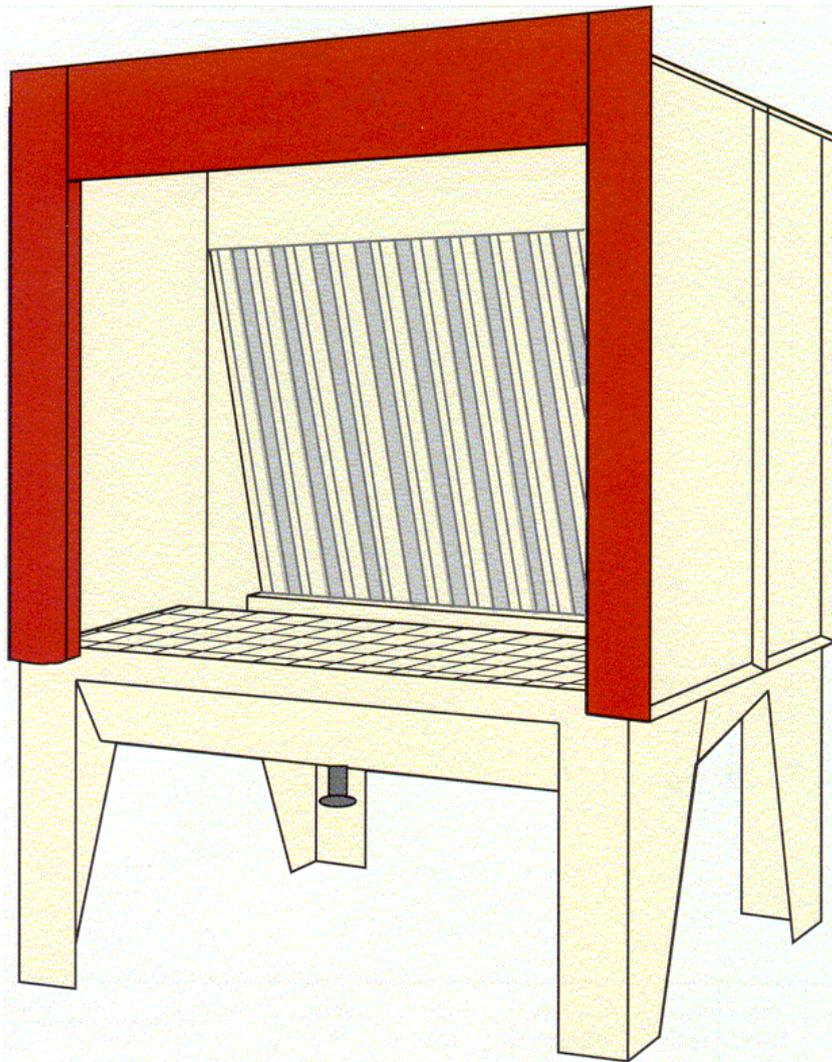
Typ			ADZ 160	ADZ 240
Arbeitsbreite	A	mm	1 600	2 400
Arbeitstiefe	B	mm	1 500	1 500
Gesamttiefe	C	mm	1 850	1 850
Gesamtbreite		mm	2 040	2 040
Lichte Höhe	D	mm	2 080	2 080
Gesamthöhe *	E	mm	2 285	2 285
Abluftstutzen Ø		mm	315	315
Abluftvolumenstrom empfohlen **		m <sup>3</sup> /h	2 100	2 800
Artikel Nr.			000158	000159

\* Gesamthöhe ohne Ventilator

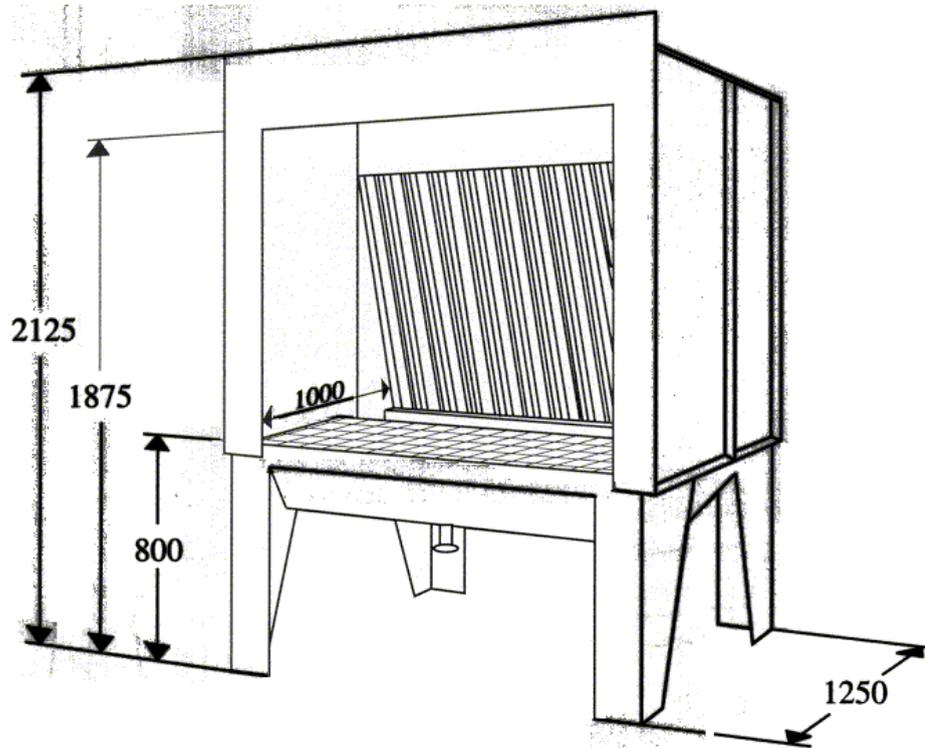
\*\* Der Ventilator muß entsprechend der gewünschten Ablufmenge separat dazu bestellt werden (Siehe separates Datenblatt)

# SPRITZEN - REINIGEN

## SPRITZ- UND REINIGUNGSBOX Typ HTD



Technische Daten siehe Rückseite



Wird hauptsächlich zum Lackieren von Kleinteilen verwendet, eignet sich außerdem als Spritzbox für kleine Lackierroboter. Die Spritzbox ist mit einer Auffangwanne versehen und daher auch ideal zum reinigen von öligen und verschmutzten Produkten, oder zum reinigen der Ausrüstung. Die aufgefangenen Lacke und Löse- bzw. Reinigungsmittel werden aus der Auffangwanne durch einen Ablaufhahn an der Vorderseite entleert. Die Luft wird mit Hilfe der doppelten Filter bis zu 80% von Partikeln gereinigt. Wird die Box als Reinigungsbox verwendet, wird das vordere Filter gegen ein Prallblechfilter ausgetauscht.

Im Lieferumfang enthalten sind: funkensicherer Ventilator, Gitterdrahtarbeitstisch und Leuchten mit Leuchtstoffröhren, Schutzklasse IP 67 T (Zone 2). Die Arbeitshöhe beträgt 800 mm. Der Schleifstand ist aus verzinkten, decklackierten Blechsegmenten aufgebaut. Lackierung Gehäuse cremeweiß und Frontbleche rot.

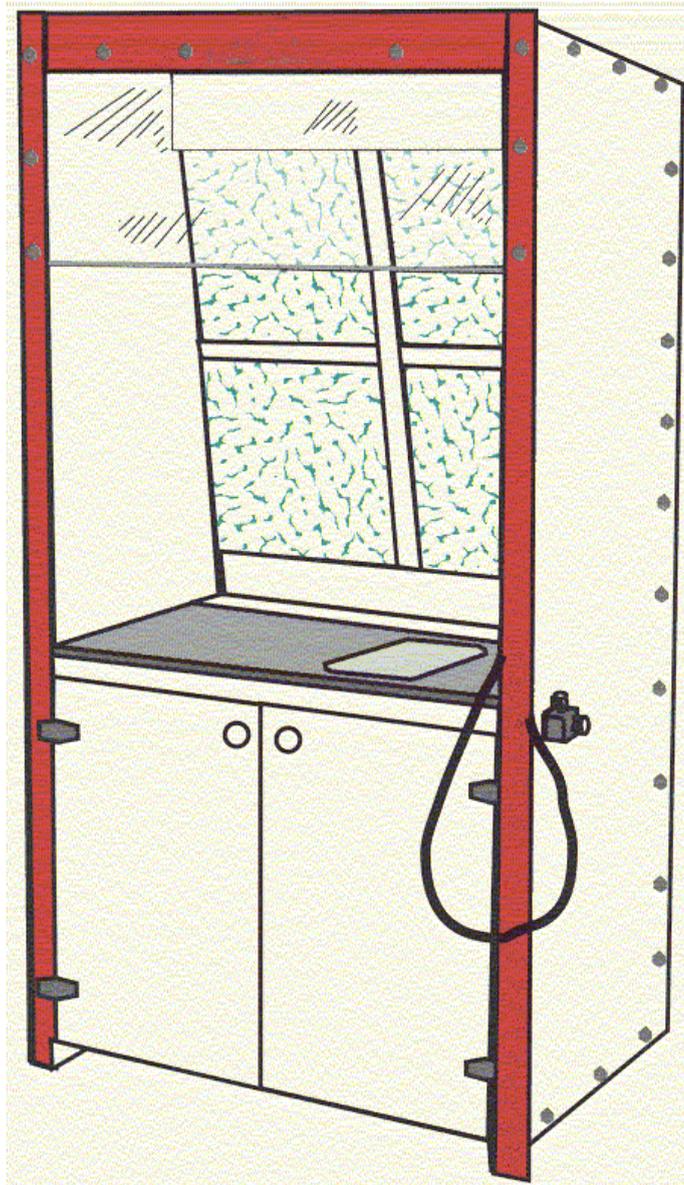
Die Anlieferung erfolgt komplett montiert ohne El-Steuerung und El-Installation.

Typ			HTD 100	HTD 140	HTD 200
Arbeitsbreite		mm	1 000	1 400	2 000
Gesamtbreite		mm	1 250	1 650	2 250
Gesamttiefe		mm	1 250	1 250	1 250
Arbeitstiefe		mm	1 000	1 000	1 000
Lichte Höhe		mm	1 000	1 000	1 000
Gesamthöhe *		mm	2 125	2 125	2 125
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	1 400	2 200	2 900
Abluftstutzen Durchmesser		mm	315	315	315
Motorleistung Ventilator		KW	0,55	0,55	0,55
Anzahl Leuchten		Watt	2 x 18	1 x 36	1 x 36
Artikel Nr.			000139	000140	000141

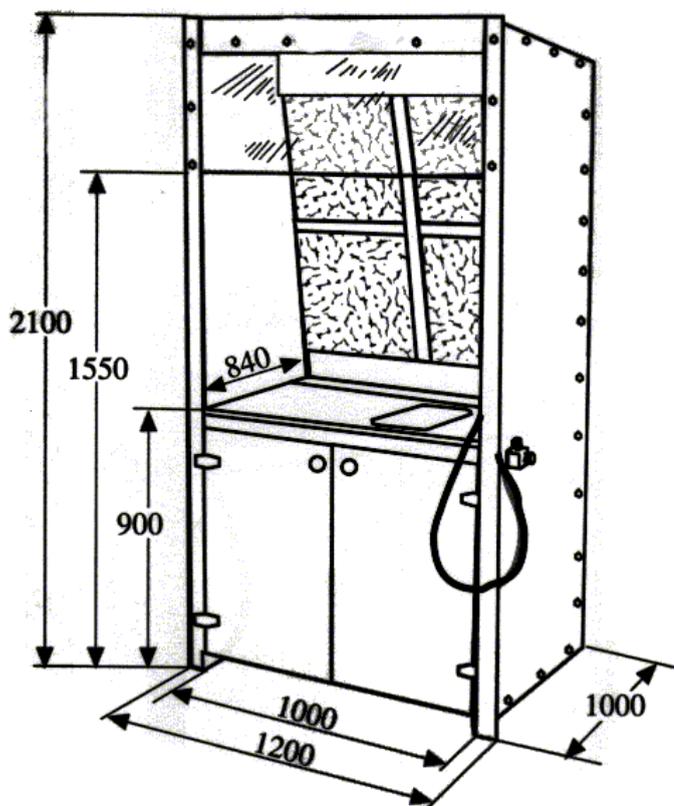
\* Gesamthöhe ohne Ventilator

# REINIGEN - FARBMISCHEN

## REINIGUNGSBOX DS 100



Technische Daten siehe Rückseite



**KLEINTEILE-REINIGUNGSBOX DS 100**  
**Zur Reinigung von Kleinteilen und Spritzpistolen.**

In der gut belüfteten Reinigungsbox mit Beleuchtung können Kleinteile und Spritzpistolen gereinigt, sowie kleine Farbmengen gemischt werden, ohne daß sich Lösungsmitteldämpfe im Arbeitsbereich verbreiten. Die Reinigungsbox ist an der Vorderfront mit 4mm Plexiglas in Kopfhöhe versehen. Abgesaugt wird über 4 St. GR-500 Filter.

Die Rückgewinnung von Lösemitteln erfolgt über eine Auffangwanne aus Edelstahl mit Ablaufhahn und Verbindung zum Auffangbehälter mit Schmutzaufsammler. Die zur Lieferung gehörende Reinigungs- und Blaspistole wird am Saugschlauch angeschlossen. Der Auffangbehälter ist hinter den Doppeltüren im Schrankunterteil montiert.

Die Reinigungsbox wird fertig montiert und decklackiert geliefert.

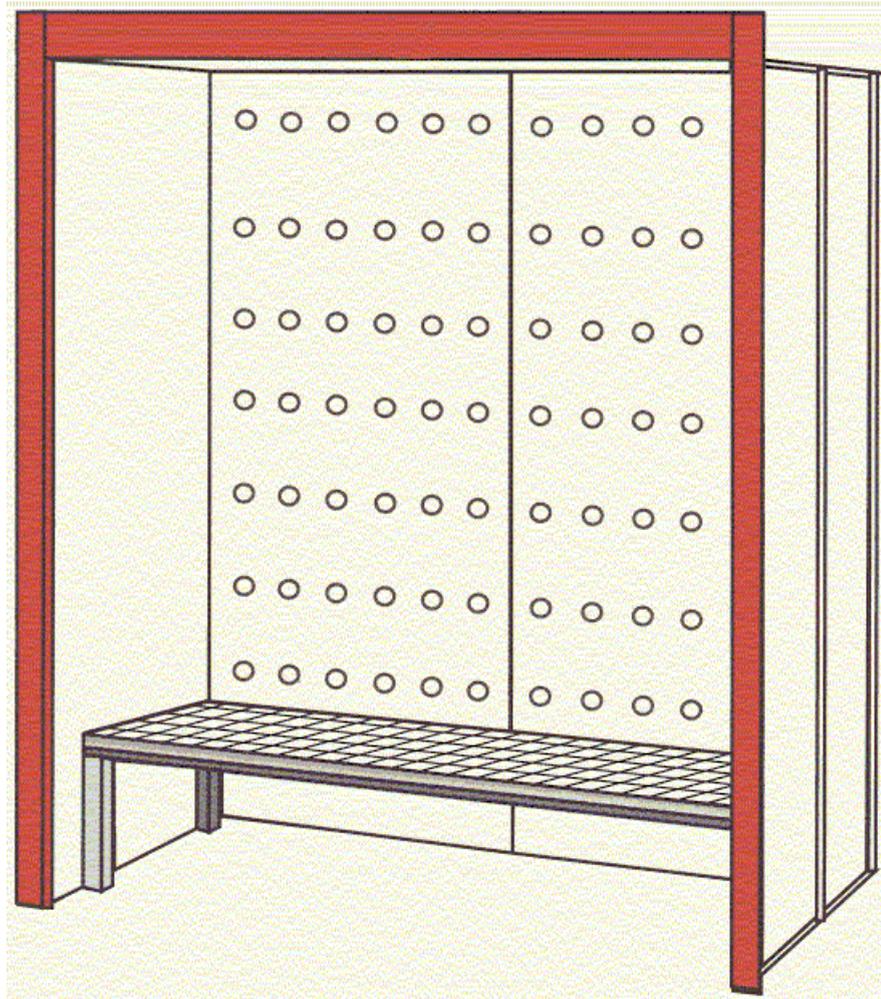
In der Standardausführung ist die Reinigungsbox mit Beleuchtung (Zone 2), Schutzart IP 67 T versehen, kann jedoch gegen Mehrpreis mit einer Beleuchtung der Zone 1 ausgestattet werden.

<b>Typ</b>			<b>DS 100</b>
<b>Arbeitsbreite</b>		<b>mm</b>	1 000
<b>Gesamtbreite</b>		<b>mm</b>	1 200
<b>Abluftstutzen Ø</b>		<b>mm</b>	200
<b>Abluftvolumenstrom empfohlen *</b>		<b>m³/h</b>	540
<b>Beleuchtung Zone 2</b>		<b>Watt</b>	2 x 18
<b>Artikel Nr.</b>			000160

\* Der Ventilator muß entsprechend der gewünschten Abluftmenge separat dazu bestellt werden. (Siehe separates Datenblatt)

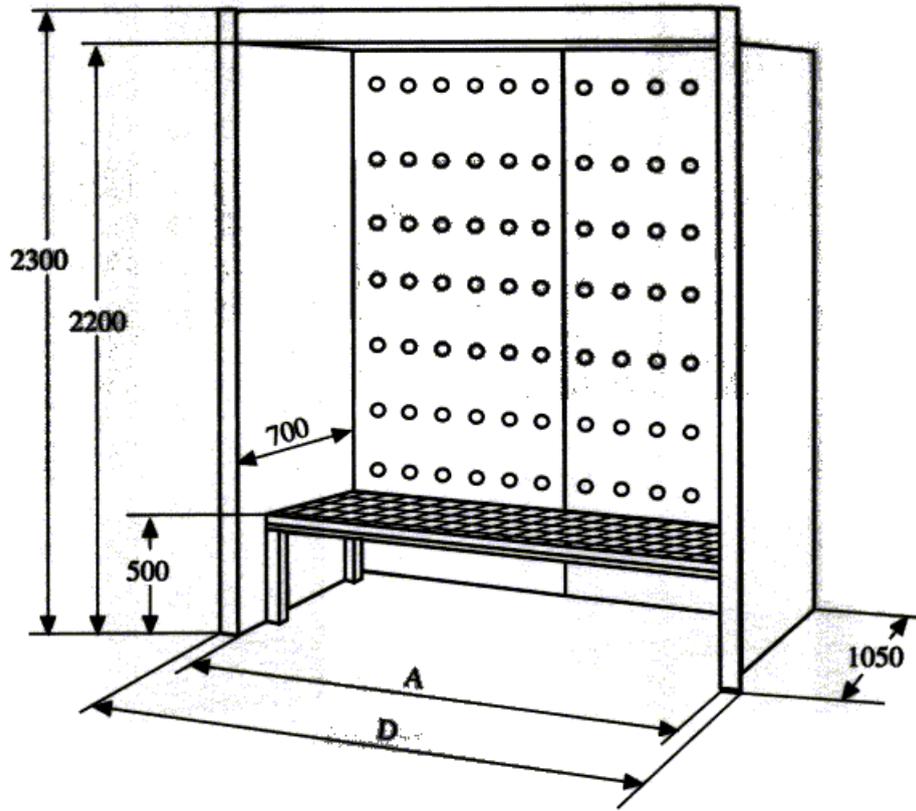
# FARBMISCHEN - UMFÜLLEN

## FARBMISCHBOX FBB



Technische Daten siehe Rückseite

Copyright by HEGE GmbH



### Ausführung der Farbmischbox

Die Farbmischbox FBB ist zum Mischen und Umfüllen von Farben vorgesehen. Die Box ist gut belüftet und mit einer gleichmässigen Absaugung über die ganze hintere Wand versehen.

Unter dem Drahtgitter der Abstellfläche befindet sich ein ausziehbarer Auffangkasten.

Einschliesslich Beleuchtung, Schutzart IP 67 T, mit Leuchtstoffröhren.

Lieferung in Einzelteilen.

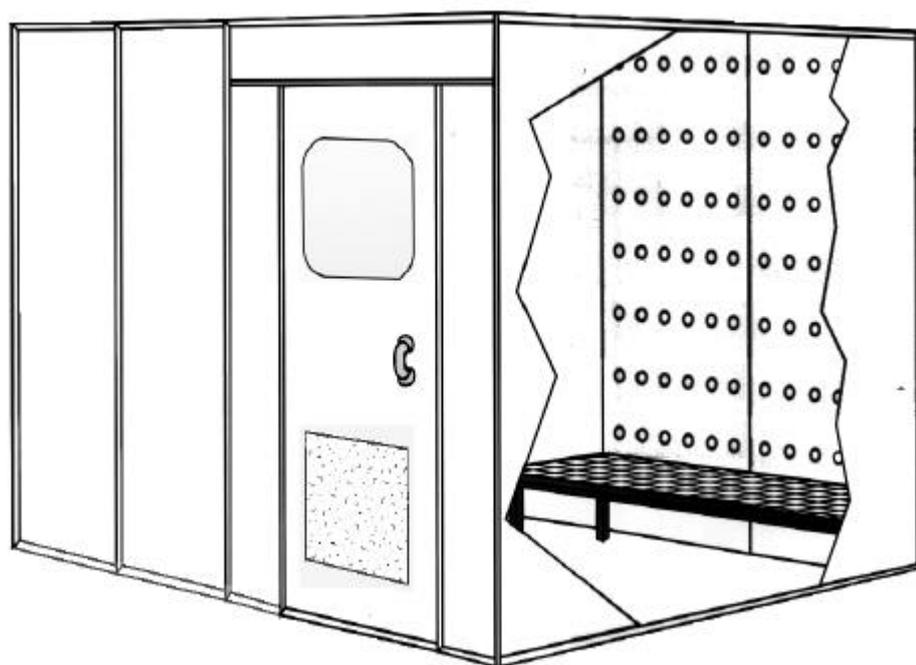
Sonderzubehör:

Befestigungen für Wandkonsolen an der Hinterwand zur Pumpenmontage. Doppeltüren zum verschließen der Box.

Typ			FBB 160	FBB 240
Arbeitsbreite	A	mm	1 600	2 400
Gesamtbreite	D	mm	1 700	2 500
Abluftstutzen Ø		mm	250	250
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	1 600	2 500
Motorleistung Ventilator		KW	2,2	2,2
Beleuchtung Zone 2		Watt	1 x 36	1 x 58
Artikel Nr.			000137	000138

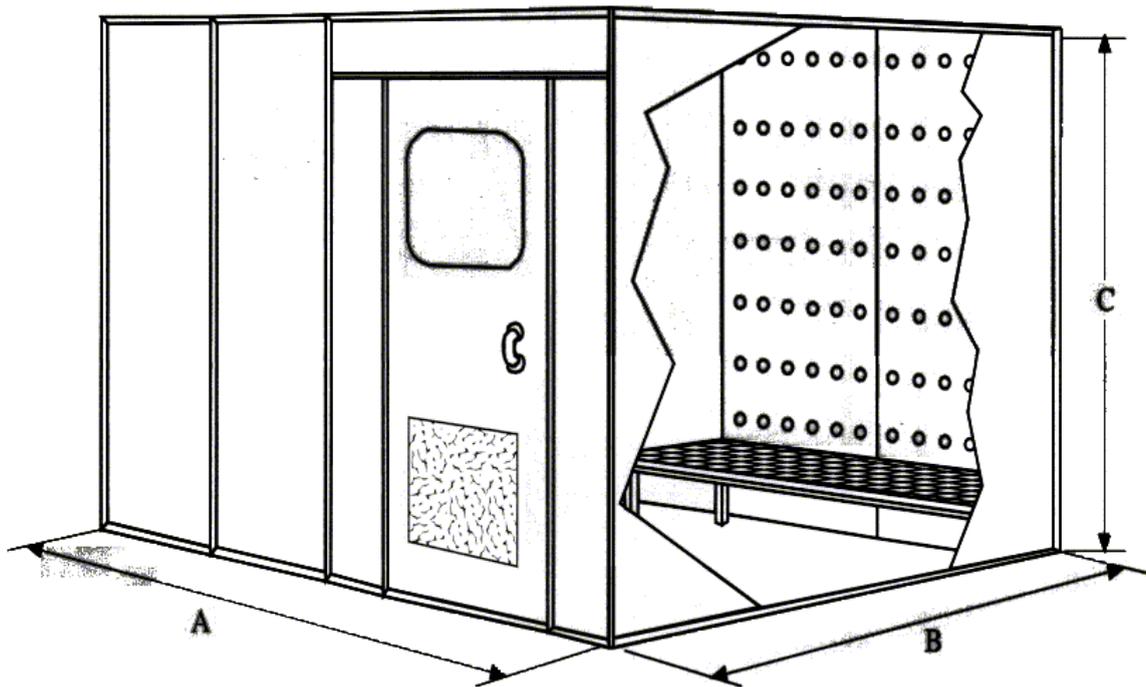
## LACKVERSORGUNG - REINIGUNG

### LACKVERSORGUNGSKABINE Typ FPR



Technische Daten siehe Rückseite

Copyright by HEGE GmbH



### LACKVERSORGUNSKABINE FPR

Die Lackversorgungskabine FPR ist aus Modulen zusammgebaut, mit guter Belüftung versehen und eignet sich zur Installation der Lackpumpen, zur Lagerung von Lack und zum einstellen von Lacken. Die Kabine wird um ein Ansaugmodul aufgebaut und den räumlichen Bedingungen angepaßt. Die Kabine ist mit Türen, Fenstern, Zuluftfilter, und mit einer Beleuchtung (Zone 2) Schutzart IP 67 T versehen, kann jedoch gegen Mehrpreis mit einer Beleuchtung der Zone 1 ausgestattet werden.

Die Kabine kann auf Wunsch mit einer Farbmischbank, einer rostfreien Auffangwanne, einer Reinigungseinrichtung für Verdünner oder Konsolen zur Pumpenmontage versehen werden.

Die Anlieferung erfolgt zerlegt.

Das Foto zeigt eine Kabine mit dem Sonderzubehör Farbmischbank.

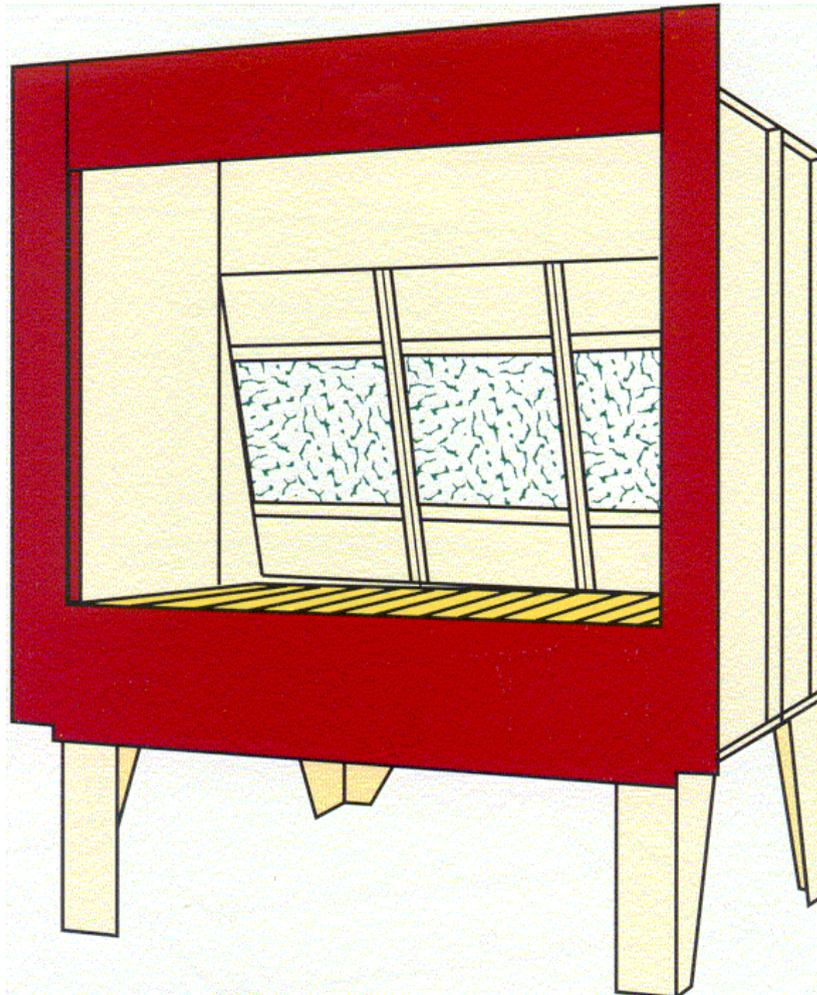
Typ			FPR-L	FPR-M	FPR-S
Arbeitsbreite	A	mm	2 000	2 600	3 000
Arbeitstiefe	B	mm	1 600	2 000	2 400
Gesamttiefe		mm	1 690	2 090	2 490
Gesamtbreite		mm	2 090	2 690	3 090
Lichte Höhe	C	mm	2 000	2 000	2 000
Gesamthöhe *		mm	2 050	2 050	2 050
Abluftstutzen Ø		mm	200	200	200
Abluftvolumenstrom empfohlen **		m <sup>3</sup> /h	500	800	1 100
Anzahl Leuchten		Watt	1 x 36	2 x 36	3 x 36
Artikel Nr.			000155	000156	000157

\* Gesamthöhe ohne Ventilator

\*\* Der Ventilator muß entsprechend der gewünschten Abluftmenge separat dazu bestellt werden. (Siehe separates Datenblatt)

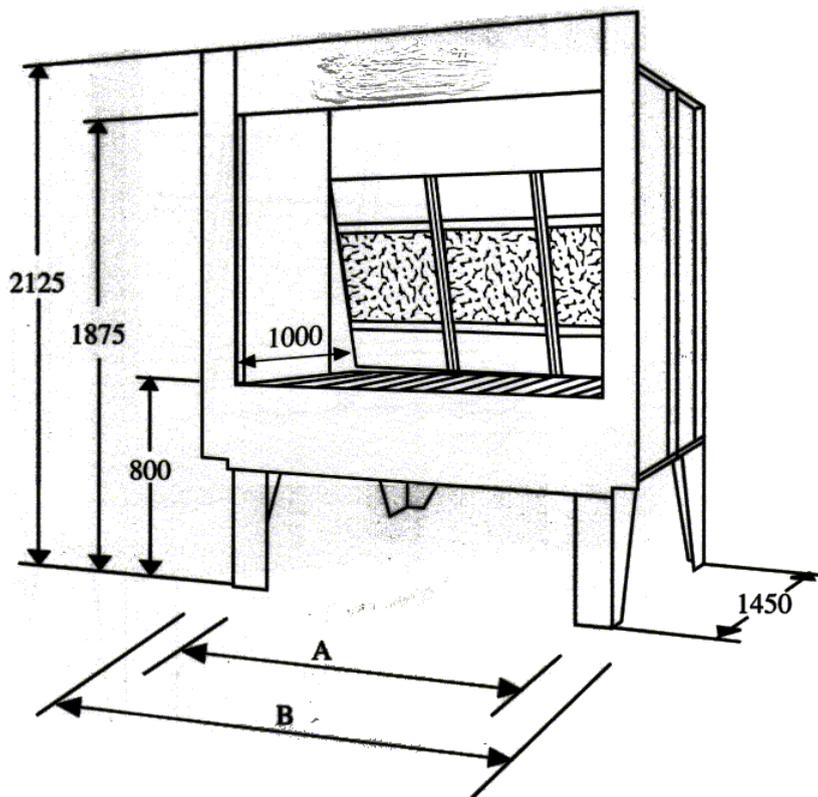
# SCHLEIFARBEITSPLÄTZE

## SCHLEIFBOX Typ SK



Technische Daten siehe Rückseite

Copyright by HEGE GmbH



## SCHLEIFSBOX SK

Saugt entstandenen Staub ab und führt die entstaubte Luft in den Arbeitsbereich zurück. Sehr energiesparend, da keine Ersatzluft notwendig ist. Dieser Arbeitsplatz ist zum schleifen oder anderen Arbeiten in der Holz- Metall- sowie der Kunststoffindustrie geeignet, bei denen Staub entsteht. Die Beleuchtungsstärke im Schleifstand ist auf ca. 600 Lux ausgelegt. Das Filter zwischen Arbeitsbereich und Saugkammer nimmt den groben Staub auf, während ein im Dach eingelassenes Feinfilter den Reststaub aufnimmt, bevor die Luft in den Arbeitsbereich zurückgeführt wird. Das Grobfilter scheidet 90% Staub ab, während 99,7 % vom Feinfilter, Filterklasse EU 5, vom Reststaub abgeschieden werden. Je nach Bedarf können auch andere Filter eingesetzt werden.

Der Schleifstand ist aus verzinkten, decklackierten Blechsegmenten aufgebaut. Lackierung Gehäuse cremweiß und Frontbleche rot. Die Anlieferung erfolgt komplett montiert ohne El-Steuerung und El-Installation.

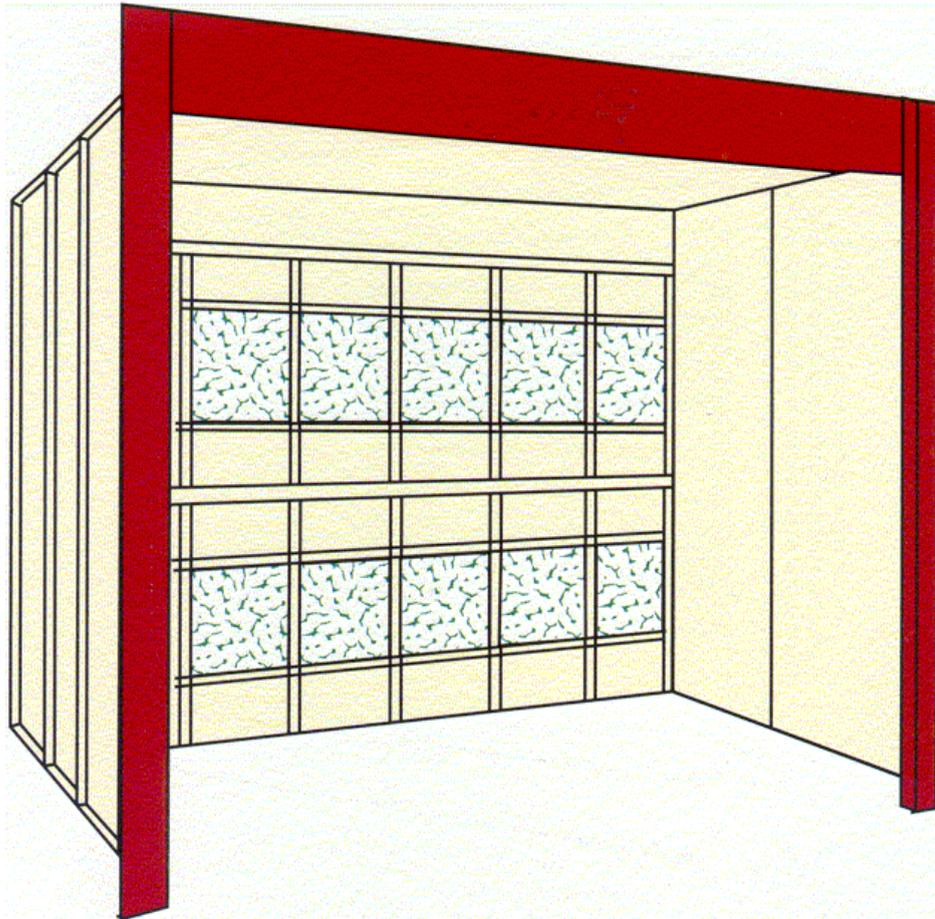
Die Schleifbox kann leicht transportiert werden, da keine Abluftkanäle erforderlich sind. Die Arbeitsfläche besteht aus Kieferholzrosten in einer Arbeitshöhe von 800mm. Der Lieferumfang enthält einen Schalldämpfer der den Geräuschpegel auf  $\approx 75\text{dB(A)}$  herabsetzt.

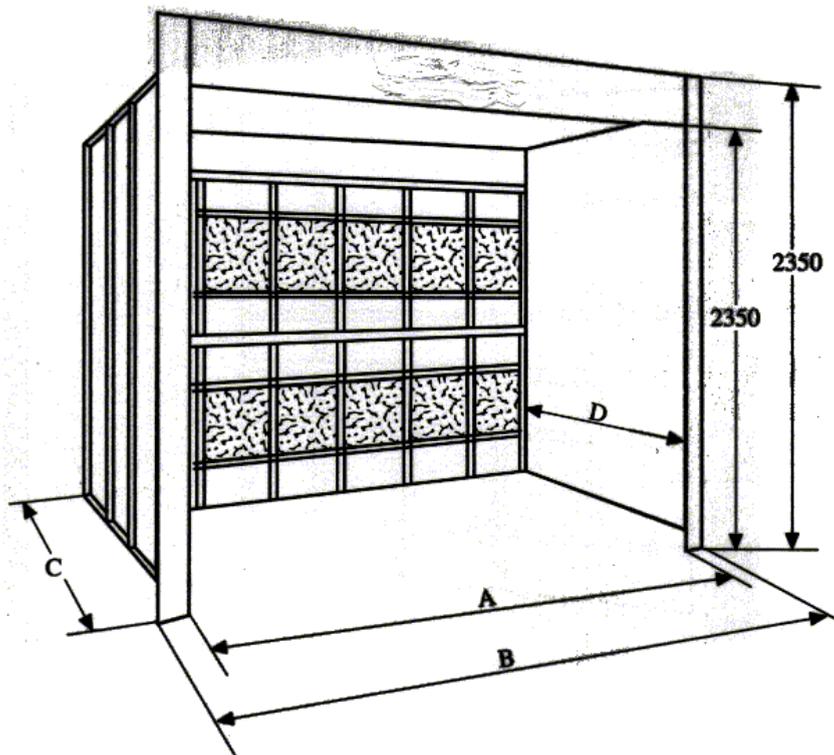
Typ			SK 100	SK 140	SK 200	SK 240
Arbeitsbreite	A	mm	1 000	1 400	2 000	2 400
Gesamtbreite	B	mm	1 250	1 650	2 250	2 650
Gesamttiefe		mm	1 450	1 450	1 450	1 450
Arbeitstiefe		mm	1 000	1 000	1 000	1 000
Lichte Höhe		mm	1 000	1 000	1 000	1 000
Gesamthöhe *		mm	2 125	2 125	2 125	2 125
Abluftvolumenstrom		m <sup>3</sup> /h	1 400	2 200	2 900	3 600
Motorleistung Ventilator S		KW	0,22	0,22	0,22	0,37
Anzahl Leuchten		Watt	2 x 18	1 x 36	1 x 36	2 x 36
Artikel Nr.			000142	000143	000144	000145

\* Gesamthöhe ohne Ventilator

# SCHLEIFARBEITSPLÄTZE

## SCHLEIFSTAND Typ SAB





Technische Daten siehe Rückseite  
**SCHLEIFSTAND SAB**

Saugt entstandenen Staub ab und führt die entstaubte Luft in den Arbeitsbereich zurück. Sehr energiesparend, da keine Ersatzluft notwendig ist. Dieser Arbeitsplatz ist zum schleifen oder anderen Arbeiten in der Holz- Metall- sowie der Kunststoffindustrie geeignet, bei denen Staub entsteht. Die Beleuchtungsstärke im Schleifstand ist auf ca. 600 Lux ausgelegt. Das Filter zwischen Arbeitsbereich und Saugkammer nimmt den groben Staub auf, während ein im Dach eingelassenes Feinfilter den Reststaub aufnimmt, bevor die Luft in den Arbeitsbereich zurückgeführt wird. Das Grobfilter scheidet 90% Staub ab, während 99,7 % vom Feinfilter, Filterklasse EU 5, vom Reststaub abgeschieden werden.

Je nach Bedarf können auch andere Filter eingesetzt werden.

Der Schleifstand ist aus verzinkten, decklackierten Blechsegmenten aufgebaut. Lackierung Gehäuse cremweiß und Frontbleche rot. Die Anlieferung erfolgt zerlegt.

Die Schleifkabine kann auch ohne Portalvorbau geliefert werden.

Der Ventilator hat einen Geräuschpegel von 80 dB (A). In Standardausführung wird die Kabine mit einer Schalldämmung auf 75 dB (A) für das jeweilige Gebläse geliefert.

Typ			SAB 100	SAB 140	SAB 200	SAB 240	SAB 300	SAB 340	SAB 400	SAB 440	SAB 500
Arbeitsbreite	A	mm	1 000	1 400	2 000	2 400	3 000	3 400	4 000	4 400	5 000
Gesamtbreite	B	mm	1 250	1 650	2 250	2 650	3 250	3 650	4 250	4 650	5 250
Gesamttiefe	C	mm	1 850	1 850	1 850	2 250	2 250	2 250	2 250	2 250	2 250
Arbeitstiefe	D	mm	1 000	1 000	1 000	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400
Lichte Höhe		mm	2 100	2 100	2 100	2 100	2 100	2 100	2 100	2 100	2 100
Gesamthöhe *		mm	2 350	2 350	2 350	2 350	2 350	2 350	2 350	2 350	2 350
Ventilator Anzahl	St.		1	1	1	2	2	2	3	3	3
Abluftvolumenstrom S		m <sup>3</sup> /h	3 000	4 700	6 100	7 600	9 400	10 800	12 200	13 700	15 500
Motorleistung Ventilator S		KW	0,22	0,37	0,37	0,59	0,74	0,74	0,96	0,96	1,11
Anzahl Leuchten		Watt	2 x 18	1 x 36	1 x 36	3 x 36	4 x 36	5 x 36	6 x 36	7 x 36	8 x 36
Artikel Nr.			000146	000147	000148	000149	000150	000151	000152	000153	000154

\* Gesamthöhe ohne Ventilator